

未成年者の宿泊に対する宿泊同意書

Parental Consent Form for a Minor staying in our Hotel

下記日程の宿泊予約締結にあたり、以下の未成年者の親権者としてこの宿泊に対し同意いたします。

To finalize the accommodation at the hotel on the date(s) above, I agree as parent/guardian of the following minor(s) to stay at the hotel by themselves.

月 MM		日 DD		年 YYYY	
ご記入日					
Date of filling out this form					
月 MM		日 DD		年 YYYY	
チェックイン日			チェックアウト日		
Date of Check-in			Date of Check-out		
宿泊代表者 ^{フリガナ} 氏名/Name of Reservation (Booking Name)					
宿泊者本人（未成年） / Guest (Minor under 18years of age)					
^{フリガナ} 氏名/Name			生年月日/Date of Birth		
月 MM		日 DD		年 YYYY	
住所/Address					
親権者 / Parent or Guardian					
^{フリガナ} 氏名/Name			印鑑/Signature		
住所/Address					
電話番号/Telephone			宿泊者との関係/ Relationship to the Guest		
※ 緊急時および確認事項がある際にお電話する場合がございますので、常に連絡のとれる電話番号をご記入ください。 Hotel staff may contact the Parent/Guardian, if necessary or in case of emergency. Please provide a contact number.					

- ※ ご宿泊者が未成年の方（18 歳未満）で、お一人様または未成年の方同士の場合、親権者様に当書面のご提出をお願いしております。
- ※ チェックインの時点で親権者様の同意が当方にて確認できない場合、その場での電話連絡等による確認後、FAX または後日郵送にて親権者様による同意済当書面のご提出をお願いいたします。
- ※ ご記入いただく個人情報、事前にお客様の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません。
- ・ In the case of a minor (a person under age 18) staying alone or a group of minors, we request the parent/guardian to fill out this form and submit the sheet to the hotel.
- ・ If we cannot identify the parental consent upon check-in, the hotel staff may contact the parent/guardian for oral consent, and will request that the form be filled out and submitted by fax or post.
- ・ The information here will be used only in terms of the agreement for the minor's stay. This private information will not be shared without your consent, except when the law allows.